



**WARING**  
**COMMERCIAL**

**Operation Manual**  
**Manual de instrucciones**  
**Manuel d'utilisation**



Intertek

**QUIK STIK® IMMERSION BLENDER**  
**QUIK STIK® LICUADORA DE MANO**  
**QUIK STIK® MIXER PLONGEANT**

**WSB33X**

For your safety and continued enjoyment of this product, always read the instruction book carefully before using.

Para su seguridad y para disfrutar plenamente de este producto, siempre lea las instrucciones cuidadosamente antes de usarlo.

Afin que votre appareil vous procure en toute sécurité beaucoup de satisfaction, lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre que use aparatos eléctricos, debe tomar precauciones básicas de seguridad, entre las cuales las siguientes:

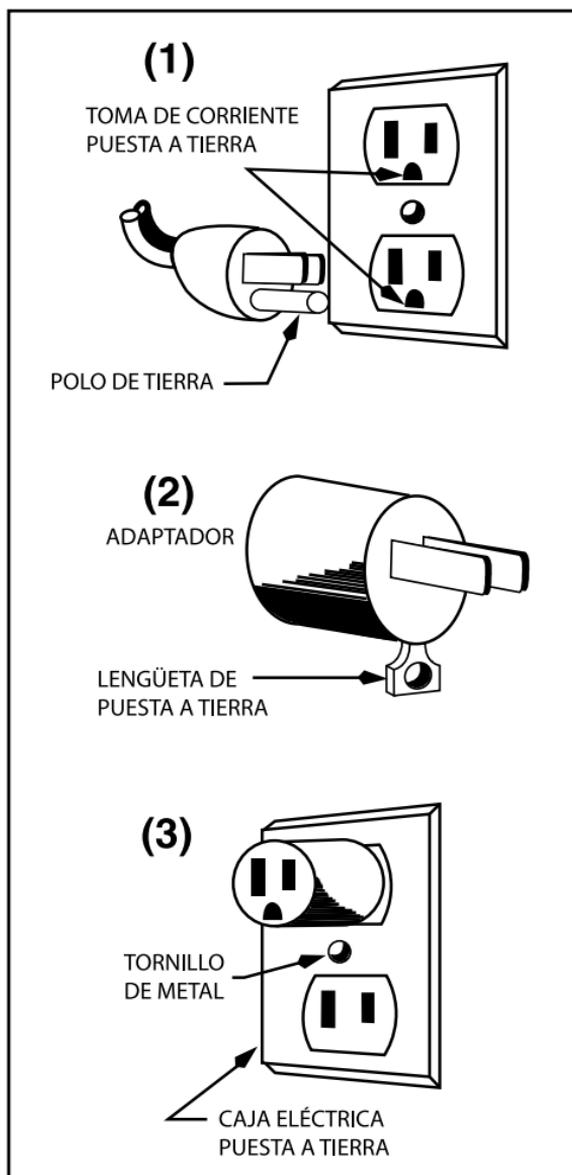
## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

1. **Desconecte el aparato cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.**
2. Para reducir el riesgo de electrocución, no ponga la base, el cable o la clavija en agua u otro líquido. Sólo la cuchilla y la varilla son sumergibles. No sumerja ninguna otra parte del aparato en agua u otro líquido.
3. Los niños o las personas que carezcan de la experiencia o de los conocimientos necesarios para manipular el aparato, o aquellas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas, no deben utilizar el aparato sin la supervisión o la dirección de una persona responsable por su seguridad.
4. Para reducir el riesgo de herida seria o de daño al aparato, mantenga las manos, la ropa y los utensilios alejados de la cuchilla y del recipiente durante el uso. Se podrá usar una espátula de goma, siempre en cuando el aparato esté apagado. Evite el contacto con las piezas móviles.
5. No utilice este aparato si el cordón o la clavija estuviesen dañados, después de que hubiese funcionado mal o que se hubiese caído o si estuviese dañado. Regrese el aparato a un centro de servicio autorizado para su revisión, reparación o ajuste.
6. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por Waring para uso con este modelo presenta un riesgo de incendio, electrocución o herida.
7. No lo utilice en exteriores.
8. No permita que el cordón cuelgue del borde de la encimera o de la mesa, ni haga contacto con superficies calientes.
9. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas o una hornilla eléctrica caliente, ni en un horno caliente.
10. La cuchilla es muy FILOSA. Manipular con sumo cuidado.
11. Para reducir el riesgo de salpicadura o quemadura al mezclar líquidos, especialmente líquidos calientes, utilice un recipiente alto o procese pequeñas cantidades a la vez.

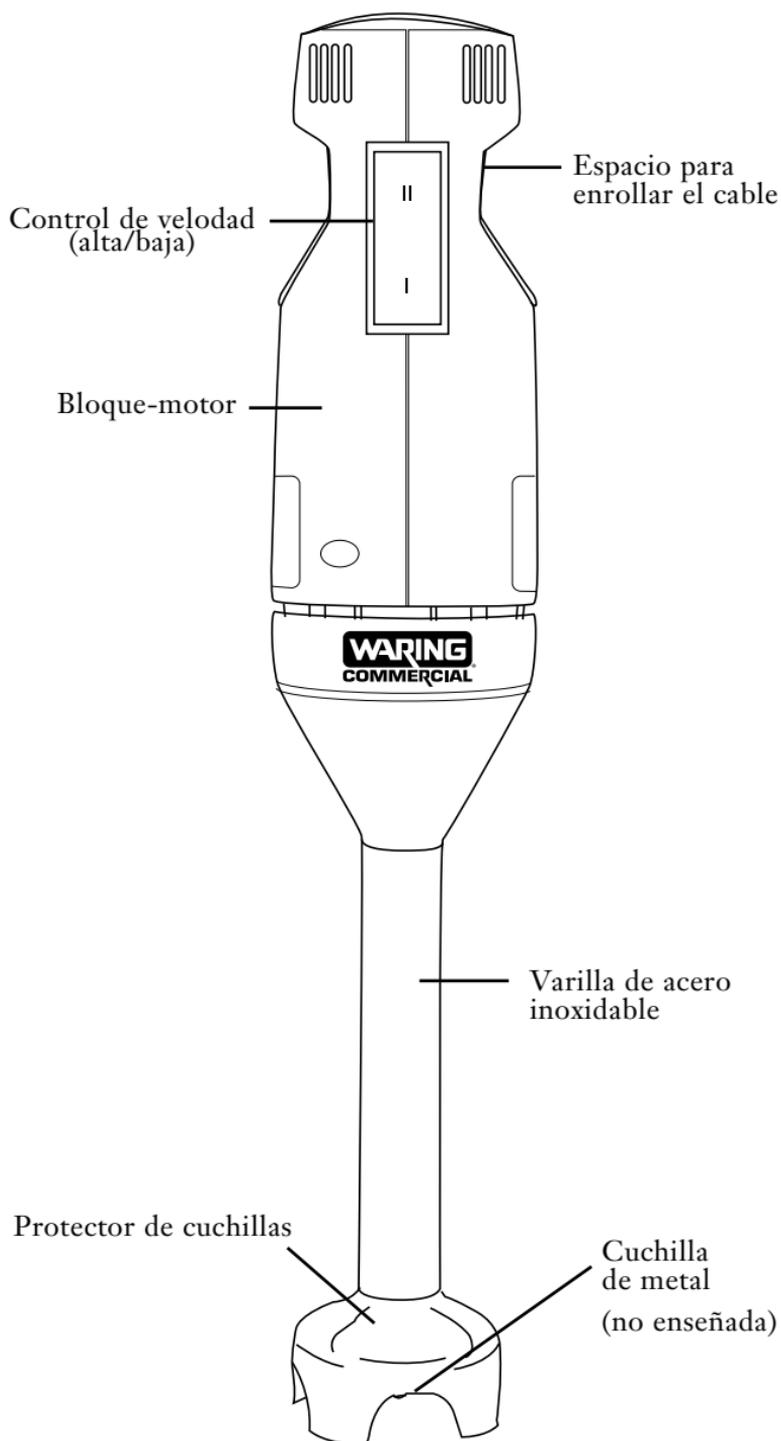
# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA A TIERRA

Para su protección, este aparato está equipado con un cable/enchufe con puesta a tierra, el cual debe ser conectado a una toma de corriente debidamente puesta a tierra (Fig 1). Si una toma de corriente puesta a tierra no está disponible, se podrá usar un adaptador para conectar el aparato a una toma de corriente polarizada (Fig. 2). El adaptador debe ser puesto a tierra mediante un tornillo de metal que conecte la lengüeta del mismo a la caja eléctrica (Fig. 3).



## PIEZAS



## ANTES DE EMPEZAR

**NOTA: Siempre desconecte el aparato antes de limpiar la cuchilla.**

Le aconsejamos que limpie el aparato con un paño limpio y ligeramente humedecido antes del primer uso. Enjuague la cuchilla bajo agua corriente. Seque todas las partes con un paño suave y absorbente. Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar el aparato.

## MODO DE EMPLEO DE LA LICUADORA DE MANO QUIK STIK® DE WARING®

**NOTA: Desconecte el aparato después de cada uso. Manténgalo fuera del alcance de los niños.**

- Para evitar las salpicaduras, tenga cuidado de no sacar la cuchilla del líquido durante el uso.
- Utilice el aparato para preparar aliños, batir huevos o crema, y licuar sopas o salsas.
- Utilice la velocidad alta (HI) para procesar ingredientes líquidos, teniendo cuidado de mantener la cuchilla en el fondo del recipiente para evitar las salpicaduras.
- Si una receta incluye hielo, procure usar hielo picado en vez de cubitos de hielo para obtener resultados óptimos.

**NOTA: Siga las instrucciones siguientes para desalojar alimentos trabados entre la cuchilla y el protector de cuchillas:**

1. Apague y desconecte el aparato.
2. Tras desconectar el aparato, desaloje cuidadosamente los alimentos trabados con una espátula. Tenga cuidado. La cuchilla es muy filosa. **NO INTENTE DESALOJAR LOS ALIMENTOS CON LOS DEDOS.**
3. Después de desalojar los alimentos trabados, vuelva a conectar el aparato y siga licuando.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

**LIMPIE Y SEQUE EL APARATO, SEGÚN LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN, DESPUÉS DE CADA USO.**

### Aplicaciones alimenticias

- Lave, enjuague, sanee y seque las partes de acero inoxidable antes del primer uso y después de cada uso, a menos que vuelva a utilizarlo dentro de la hora siguiente.
- Limpie y sanee el bloque-motor antes del primer uso y después de cada uso.
- Le recomendamos que use soluciones limpiadoras a base de detergente sin espuma y soluciones desinfectantes con una concentración mínima de cloro de 100 ppm.

Se podrán usar las soluciones siguientes o sus equivalentes:

SOLUCIÓN	PRODUCTO	PROPORCIONES	TEMPERATURA
Limpieza	Diversey Wyandotte Diversol BX/A o CX/A	4 cucharadas/galón	Caliente 115 °F (46 °C)
Enjuague	Agua		Tibia 95 °F (35 °C)
Desinfección	Cloro	1 cucharada/galón	Fría 50-70 °F (10-21 °C)

- Limpiar el aparato frecuentemente incrementará su vida útil.

### Instrucciones de limpieza:

1. Enjuague el exterior y el interior de las partes de acero inoxidable en agua corriente. Lave el exterior y el interior de las partes de acero inoxidable con un cepillo para quitar los residuos de alimentos.
2. Limpie el bloque-motor con un paño suave o una esponja ligeramente humedecido con agua o solución limpiadora.
3. Sumerja los 3/4 de la varilla de acero inoxidable en la solución limpiadora y haga funcionar el aparato a velocidad alta durante 2 minutos.
4. Repita los paso 2 y 3 con agua en vez de solución limpiadora.

### NOTA – IMPORTANTE

**PARA EVITAR LOS RIESGOS DE QUEMADURA, LA TEMPERATURA DE LA SOLUCIÓN LIMPIADORA O DEL AGUA DE ENJUAGUE NO DEBERÍA SOBREPASAR 115 °F (45 °C)**

5. Limpie el bloque-motor con un paño suave o una esponja ligeramente humedecido con agua o solución desinfectante.

6. Sumerja los 3/4 de la varilla de acero inoxidable en la solución desinfectante y haga funcionar el aparato a velocidad alta durante 2 minutos.
7. **NO ENJUAGUE EL APARATO DESPUÉS DE LA DESINFECCIÓN.** Permita que seque al aire libre antes de volver a usarlo.

## NOTA

**NO SUMERJA EL BLOQUE-MOTOR EN SOLUCIÓN LIMPIADORA, AGUA O SOLUCIÓN DESINFECTANTE.** ESTRUJE BIEN EL PAÑO O LA ESPONJA PARA EVITAR QUE AGUA PENETRE ADENTRO DEL APARATO.

## GARANTÍA – GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Waring garantiza toda nuevo aparato Waring® Commercial contra todo defecto de materiales o fabricación durante un año a partir de la fecha de compra, siempre en cuando haya sido usado con alimentos, líquidos no abrasivos (a excepción de detergentes) y semi-líquidos no abrasivos, y que no haya sido sujeto a cargas que excedan su máxima capacidad.

Bajo esta garantía, Waring Commercial reparará o reemplazará toda pieza que, tras estar inspeccionada por nuestro servicio posventa, demuestre defectos de materiales o fabricación, siempre que el producto se regrese a un centro de servicio autorizado o se entregue con franqueo pagado a: 314 Ella T. Grasso Ave., Torrington, CT 06790.

Esta garantía: a) no se aplica a ningún producto desgastado, defectuoso, dañado o roto debido a uso, reparaciones/servicio realizados por personas no autorizadas, o abuso, mal uso, sobrecarga o daños intencionales; b) no cubre daños incidentales o consecuentes de ningún tipo.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro, de modo que ciertas limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente pueden no regir para usted.

**ADVERTENCIA** - El utilizar este aparato con corriente continua (C.C.) invalidará la garantía.

## SERVICIO POSTVENTA

Para servicio en los Estados Unidos o el Canadá, comuníquese con:

Waring Service Center • 314 Ella T. Grasso Ave. • Torrington, CT 06790

Tel.: 1-800-492-7464 • Fax: (860) 496-9017

o con el centro de servicio más cercano.

Piezas de repuesto para reparaciones “fuera de garantía” están disponibles en la misma dirección.

Nota: Si el aparato ha sido usado para procesar sustancias biológicamente activas, se deberán esterilizar las piezas antes de enviarlas. Las piezas esterilizadas deberán ser claramente identificadas, mediante una etiqueta puesta en las mismas y una declaración adjunta. Waring no aceptará la entrega de artículos esterilizados que no tengan identificación adecuada.